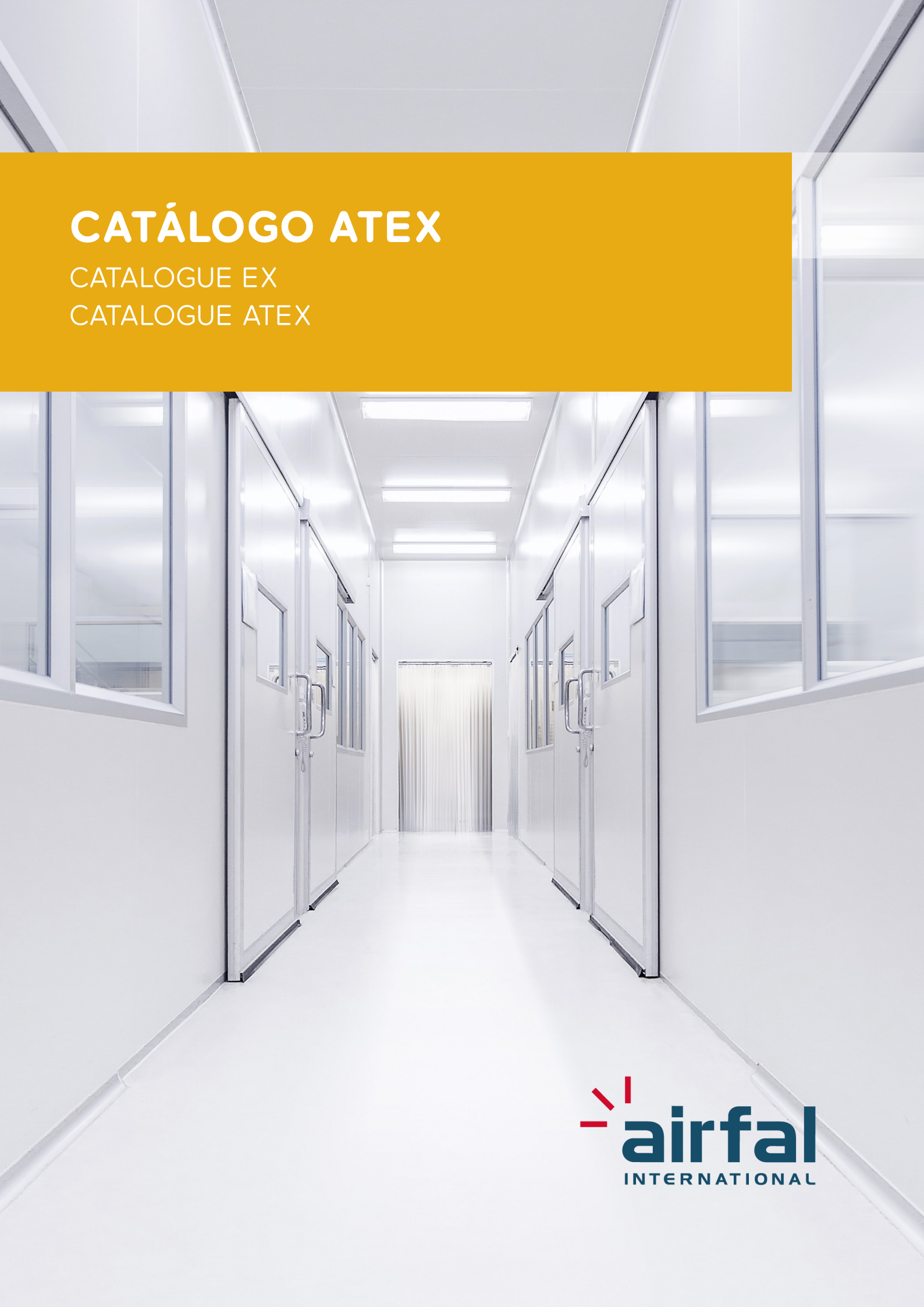
CATÁLOGO ATEX

CATALOGUE EX

CATALOGUE ATEX



airfal INTERNATIONAL

1.1

I-PYROS LED

Zona 1,21
IP66
IK10

1.2

PYROS BLOCK LED

Zona 1,21
IP66

1.3

PYROS

Zona 1,21
IP66 IK10
Tubo LED-fluorescente / LED tube-lamp / *Tube LED-lampe*

1.4

PYROS GLASS

Zona 1,21
IP66 IK07
Tubo LED-fluorescente / LED tube-lamp / *Tube LED-lampe*

PRÓXIMAMENTE
COMING SOON
PROCHAINEMENT

1.5

LED SECURE

Zona 2, 22
IP68
IK10
Módulo LED / LED module / *Module LED*

1.6

SECURE BLOCK

Zona 2, 22
IP68
IK10
Módulo LED / LED module / *Module LED*

1.7

SECURE

Zona 2, 22
IP68 IK10
Tubo LED-fluorescente / LED tube-lamp / *Tube LED-lampe*

1.8

WATEX

Zona 2, 22
IP66
IK07
Módulo LED / LED module / *Module LED*

1.9

ATEX LED MAX

Zona 2, 22
IP66
Módulo LED / LED module / *Module LED*

1.10

HIPEX

Zona 2, 22
IP69K, IK10
Módulo LED / LED module / *Module LED*

1.11

GLASSEX

Zona 2, 22
IP69K, IK07
Módulo LED / LED module / *Module LED*

1.12

MARCADO ATEX
EX MARKINGS
MARQUAGE ATEX

1.13

CUADRO DE APLICACIONES
APPLICATIONS CHART
TABLEAU D'APPLICATIONS

1.1

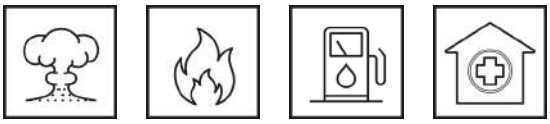
I-PYROS LED

+ **Brida**
Clamp
Collier

+ **Tapón Ex db**
Plug Ex db
Bouchon Ex db

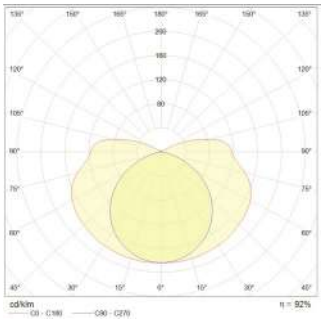
+ **Prensaestopa Ex db**
Cablegland Ex db
Presse-étoupe Ex db

APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*



Disponible sistema inteligente inalámbrico Atenea.
Available ATENEA Intelligent Wireless System.

RG1	MACADAM 3/4	UGR <19	CR>80	L70B50 > 50.000	IP66 IK10	CE	2014/34/EU Ex II2GD Ex db IIB+H2 T6 Gb Ex tb IIIC T85°Db

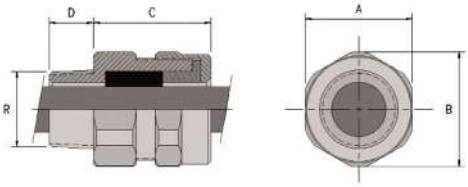


Ref.	Tamaño Size *Dimension*	Potencia Power *Puissance*	Emisión bruta Gross output *Flux de la source*	Tª color Tª colour *Tª couleur*	L	D	D + brida D + clamp *D + fixations*	Embalaje Packaging *Emballage*
	(mm)	(W)	(Lm)	(ºK)	(mm)	(mm)	(mm)	
PY113	600	12	2.281	4.000	748	150	208	1
PY123	600	24	4.561	4.000	748	150	208	1
PY213	1.200	24	4.561	4.000	1.357	150	208	1
PY223	1.200	48	9122	4.000	1.357	150	208	1
PY313	1.500	30	5.701	4.000	1.659	150	208	1
PY323	1.500	60	11.403	4.000	1.659	150	208	1

ACCESORIOS PYROS LED / PYROS LED ACCESORIES / *ACCESSOIRES PYROS LED*

PRENSAESTOPA CABLE ARMADO / ARMED CABLEGLAND EEX / *PRESSE-ÉTOUPE ARMÉ EEX*

Ref.	Tamaño de rosca (R) Thread size *Taille du filet (R)*				Dimensiones Dimensions *Dimensions*				Ø Exterior Ø Overal *Ø Extérieur*		
	Métrica Metrics *Métrique*	PG.	NPT	Gas cónica Gas conic *Gaz conique*	A	B	C	D	Min.	Max.	Tipo Type *Tipo*
EX507	M25x1,5	16 21	3/4" 1"	3/4" 1"	35	39	42	15	12	14	a



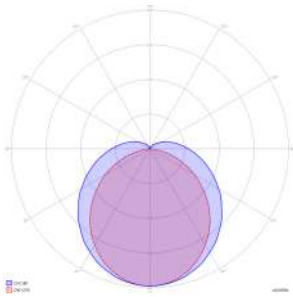
II 2 GD Ex db IIC T6

1-10 DALI	EMERGENCY 1h/3h

IECEx Certificate Number:
IECEx INE 21.0025X

RG1	MACADAM 3/4	UGR <19	CR>80	L70B50 > 50.000	IP66 IK10	CE	2014/34/EU Ex II2GD Ex db IIB+H2 T6 Gb Ex tb IIIC T85°Db

VERSIÓN OPAL / OPAL VERSION / VERSION OPAL

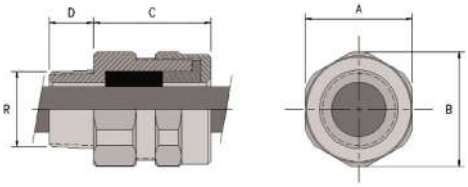


Ref.	Tamaño Size *Dimension*	Potencia Power *Puissance*	Emisión bruta Gross output *Flux de la source*	Emisión neta Nettoutput *Émission nette*	Tª color Tª colour *Tª couleur*	L	D	D + brida D + clamp *D + fixations*	Embalaje Packaging *Emballage*
	(mm)	(W)	(Lm)	(Lm)	(ºK)	(mm)	(mm)	(mm)	
PY113O	600	12	2.281	1756	4.000	748	150	208	1
PY123O	600	24	4.561	3512	4.000	748	150	208	1
PY213O	1.200	24	4.561	3512	4.000	1.357	150	208	1
PY223O	1.200	48	9122	7024	4.000	1.357	150	208	1
PY313O	1.500	30	5.701	4390	4.000	1.659	150	208	1
PY323O	1.500	60	11.403	8780	4.000	1.659	150	208	1

ACCESORIOS PYROS LED / PYROS LED ACCESORIES / *ACCESSOIRES PYROS LED*

PRENSAESTOPA CABLE ARMADO / ARMED CABLEGLAND EEX / *PRESSE-ÉTOUPE ARMÉ EEX*

Ref.	Tamaño de rosca (R) Thread size *Taille du filet (R)*				Dimensiones Dimensions *Dimensions*				Ø Exterior Ø Overal *Ø Extérieur*		
	Métrica Metrics *Métrique*	PG.	NPT	Gas cónica Gas conic *Gaz conique*	A	B	C	D	Min.	Max.	Tipo Type *Tipo*
EX507	M25x1,5	16 21	3/4" 1"	3/4" 1"	35	39	42	15	12	14	a



II 2 GD Ex db IIC T6

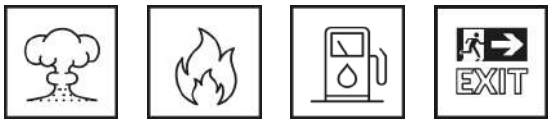
1-10 DALI	EMERGENCY 1h/3h

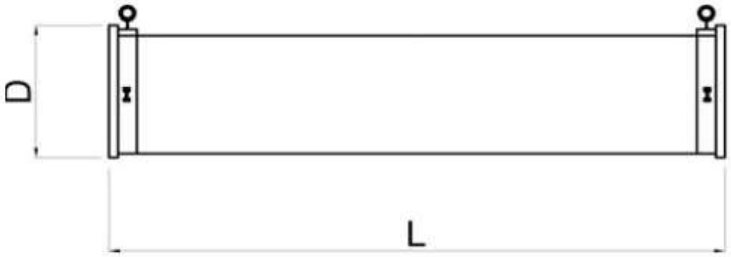
IECEx Certificate Number:
IECEx INE 21.0025X

1.2

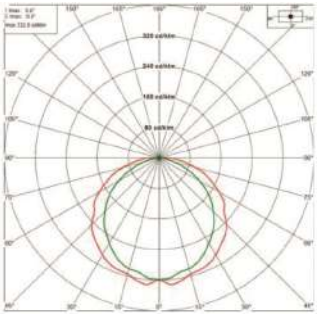
PYROS BLOCK LED

APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*





RG1	MACADAM 3/4	UGR <19	CR>80	L70B50 > 50.000	IP66 IK10	CE	2014/34/EU Ex II2GD Ex db IIb+H2 T6 Gb Ex tb IIIC T85°Db



Ref.	Fuente de luz Light source *Source de lumière*	Autonomía Battery life *Autonomie*	Manteined Non manteined	L	D	Embalaje Packaging *Emballage*
	(lm)			(mm)	(mm)	
EXZ10	500	1H	NM	440	173	1
EXZ11	2100 / 800	1H	M / NM	440	173	1
EXZ12	800	1H	NM	750	173	1
EXZ13	4300 / 950	1H	M / NM	750	173	1
EXZ14	4300 / 750	1H	M / NM	1.357	173	1
EXZ15	500	3H	NM	440	173	1
EXZ16	800	3H	NM	440	173	1
EXZ17	950	3H	NM	1.357	173	1
EXZ18	4300 / 750	3H	M / NM	750	173	1
EXZ19	4300 / 750	3H	M / NM	1.357	173	1

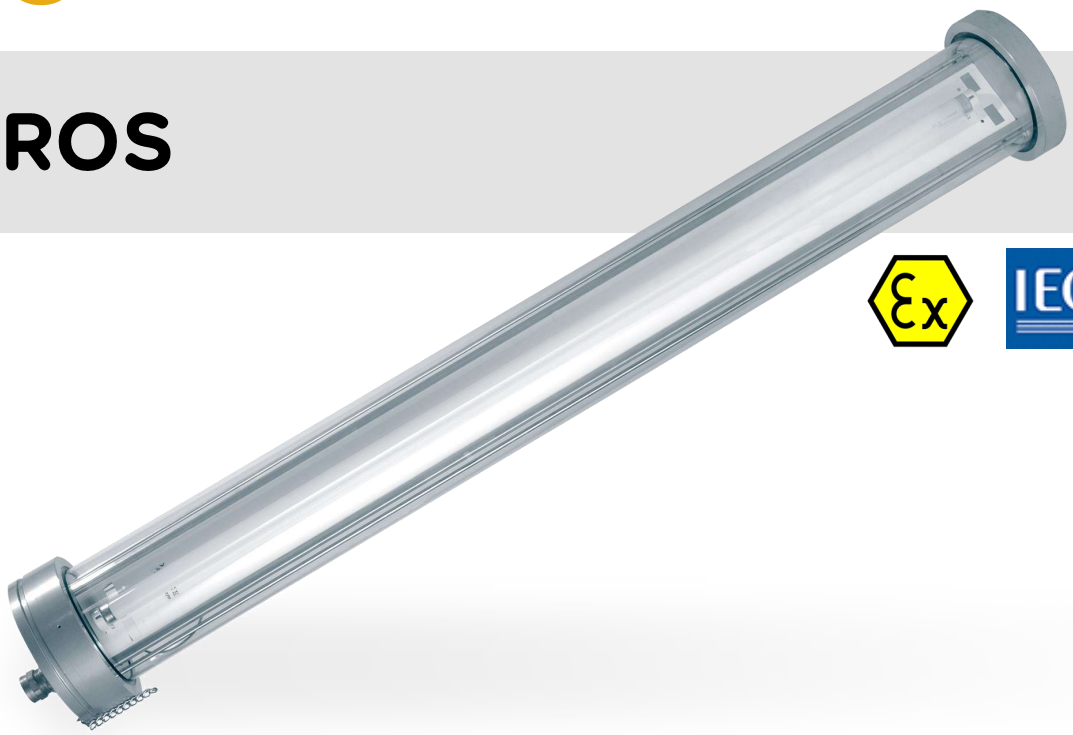
Señal de salida opcional
Optional Exit sign
Signal de sortie optionnel

Visibilidad: 20 m.
Viewing distance: 20m.
Distance de vue : 20m.

IECEx Certificate Number:
IECEx INE 21.0025X

1.3

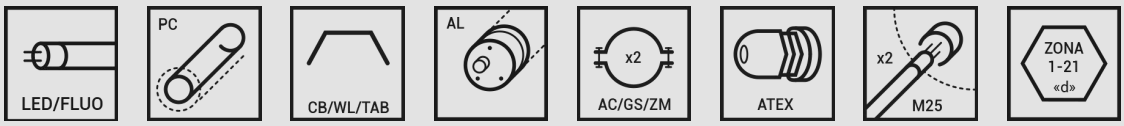
PYROS



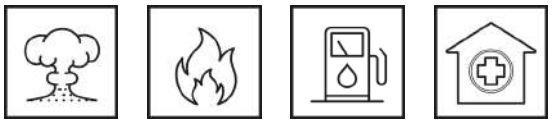
+ **Brida**
Clamp
Collier

+ **Tapón Ex db**
Plug Ex db
Bouchon Ex db

+ **Prensaestopa Ex db**
Cablegland Ex db
Presse-étoupe Ex db



APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*

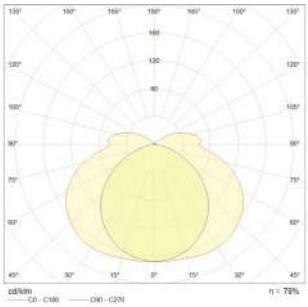


	IP66	IK10	CE	2014/34/EU Ex II2GD Ex db IIB+H2 T6 Gb Ex tb IIC T85°Db

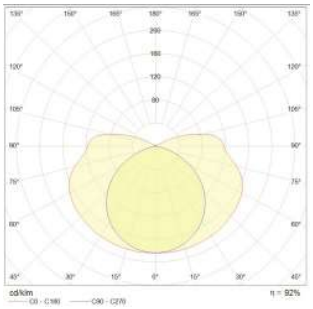
TUBO FLUORESCENTE / LA MP / *LA MPE*

Ref.	**Potencia** Power *Puissance*	**Equipo** Equipment *Ballast*	**L**	**D**	**D + brida** D + clamp *D + fixations*	**Embalaje** Packaging *Emballage*
	(W)		**(mm)**	**(mm)**	**(mm)**	
EX005	1 x 18	■	748	190	208	1
EX001	1 x 36	■	1.357	190	208	1
EX009	1 x 58	■	1.659	190	208	1
EX006	2 x 18	■	748	190	208	1
EX002	2 x 36	■	1.357	190	208	1
EX010	2 x 58	■	1.659	190	208	1

■ **Electrónica**/ Electronic / *Électronique*



1x



2x

PYROS

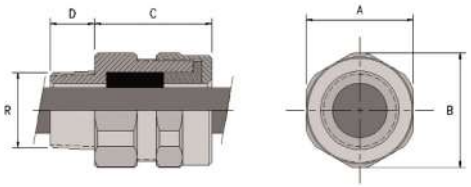
TUBO LED / LED TUBE / *TUBE LED*

Ref.	**Longitud de tubo** Tube length *Longueur tube*	**L**	**D**	**D + brida** D + clamp *D + fixations*	**Embalaje** Packaging *Emballage*	**Peso** Weigth *Poids*
	(mm)	**(mm)**	**(mm)**	**(mm)**		**(Kg)**
EX005L	1 x 600	748	190	208	1	9,7
EX001L	1 x 1.200	1.357	190	208	1	11,5
EX009L	1 x 1.500	1.659	190	208	1	12,3
EX006L	2 x 600	748	190	208	1	9,7
EX002L	2 x 1.200	1.357	190	208	1	11,5
EX010L	2 x 1.500	1.659	190	208	1	12,3

ACCESORIOS PYROS / PYROS ACCESORIES / *ACCESSOIRES PYROS*

PRENSAESTOPA CABLE ARMADO / ARMED CABLEGLAND EEX / *PRESSE-ÉTOUPE ARMÉ EEX*

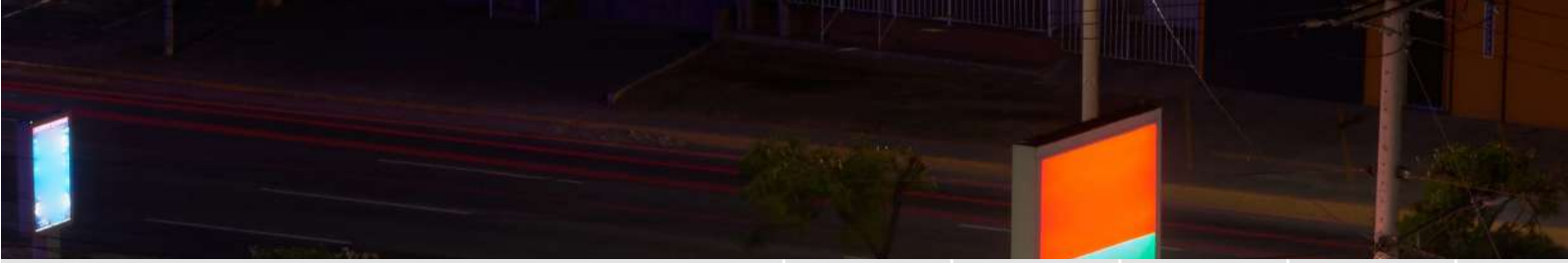
Ref.	**Tamaño de rosca (R)** Thread size *Taille du filet (R)*				**Dimensiones** Dimensions *Dimensions*				**Ø Exterior** Ø Overal *Ø Extérieur*		
	Métrica Metrics *Métrique*	**PG.**	**NPT**	**Gas cónica** Gas conic *Gaz conique*	A	B	C	D	Min.	Max.	**Tipo** Type *Tipo*
EX507	M25x1,5	16 21	3/4" 1"	3/4" 1"	35	39	42	15	12	14	a



II 2 GD EEx db IIC T6

1-10 / DALI	EMERGENCY 1h/3h

IECEx Certificate Number:
IECEx INE 21.0025X



	IP66	IK10	CE	2014/34/EU Ex II2GD Ex db IIB+H2 T6 Gb Ex tb IIIC T85°Db

1.4

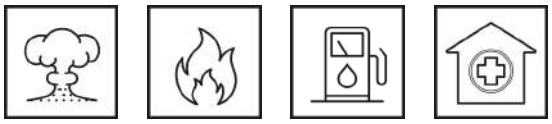
PYROS GLASS

+ **Brida**
Clamp
Collier

+ **Tapón Ex db**
Plug Ex db
Bouchon Ex db

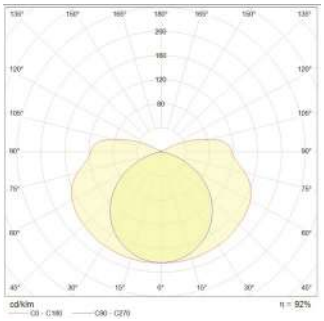
+ **Prensaestopa Ex db**
Cablegland Ex db
Presse-étoupe Ex db

APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*



OPCIONAL: SISTEMA INTELIGENTE DE CONTROL Y SUPERVISIÓN ATENEA
OPTIONAL: ATENEA INTELLIGENT CONTROL SYSTEM

RG1	MACADAM 3/4	UGR <19	CR>80	L70B50 > 50.000	IP66 IK08	CE	2014/34/EU Ex II2GD Ex db IIC T6 Gb Ex tb IIIC T85°Db

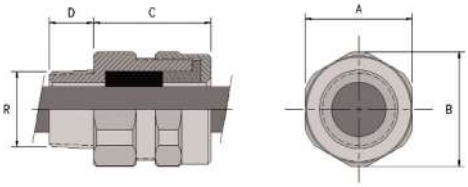


Ref.	Tamaño Size *Dimension*	Potencia Power *Puissance*	Emisión bruta Gross output *Flux de la source*	Tª color Tª colour *Tª couleur*	L	D	D + brida D + clamp *D + fixations*	Embalaje Packaging *Emballage*
	(mm)	(W)	(Lm)	(ºK)	(mm)	(mm)	(mm)	
PG113	600	14	2150	4000	748	150	208	1
PG123	600	28	4300	4000	748	150	208	1
PG213	1200	28	4300	4000	1357	150	208	1
PG223	1200	55	8600	4000	1357	150	208	1

ACCESORIOS PYROS GLASS LED / PYROS GLASS LED ACCESORIES / *ACCESSOIRES PYROS GLASS LED*

PRENSAESTOPA CABLE ARMADO / ARMED CABLEGLAND EEX / *PRESSE-ÉTOUPE ARMÉ EEX*

Ref.	Tamaño de rosca (R) Thread size *Taille du filet (R)*				Dimensiones Dimensions *Dimensions*				Ø Exterior Ø Overal *Ø Extérieur*		
	Métrica Metrics *Métrique*	PG.	NPT	Gas cónica Gas conic *Gaz conique*	A	B	C	D	Min.	Max.	Tipo Type *Tipo*
EX507	M25x1,5	16 21	3/4" 1"	3/4" 1"	35	39	42	15	12	14	a

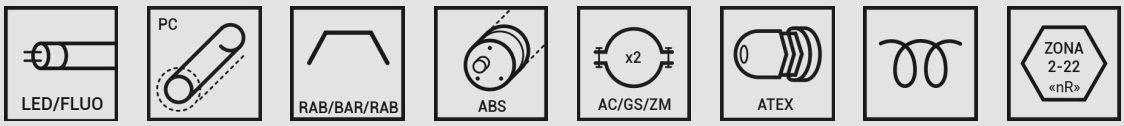


II 2 GD Ex db IIC T6

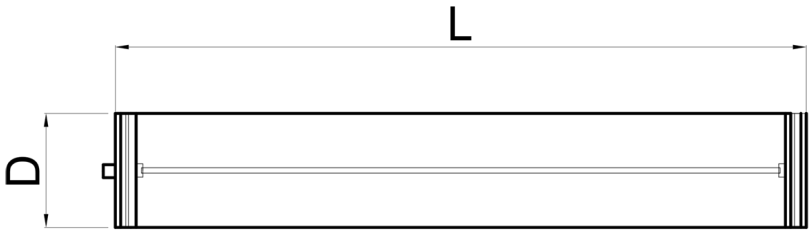
1-10 / DALI	EMERGENCY 1h/3h

1.5

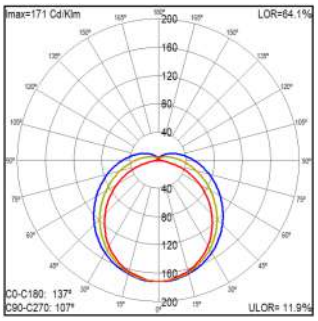
LED SECURE



APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*



RG1	MACADAM 3/4	UGR <19	CR>80	L70B50 > 50.000	IP68-2 IK10	CE	2014/34/EU Ex II 3GD Ex nR II C T6 Gc Ex tc IIIC T85°C Dc



Ref.	Potencia Power *Puissance*	Emisión bruta Gross output *Flux de la source*	Emisión Neta Net output *Flux sortant*	Tª color Tª colour *Tª couleur*	L	D	D + brida D + clamp *D + fixations*	Embalaje Packaging *Emballage*
	(W)	(Lm)	(Lm)	(ºK)	(mm)	(mm)	(mm)	
LS113	13	1.490	997	3.000	727	83	133	1
LS114	13	1.550	1.037	4.000	727	83	133	1
LS123	16	2.560	1.712	3.000	727	83	133	1
LS124	16	2.670	1.786	4.000	727	83	133	1
LS213	24	2.980	1.993	3.000	1.337	83	133	1
LS214	24	3.200	2.140	4.000	1.337	83	133	1
LS223	32	5.120	3.424	3.000	1.337	83	133	1
LS224	32	5.340	3.571	4.000	1.337	83	133	1
LS313	29	3.720	2.488	3.000	1.637	83	133	1
LS314	29	4.000	2.675	4.000	1.637	83	133	1
LS323	40	6.310	4.220	3.000	1.637	83	133	1
LS324	40	6.700	4.481	4.000	1.637	83	133	1

ACCESORIOS LED SECURE / LED SECURE ACCESORIES / *ACCESSOIRES LED SECURE*

LÍNEA CONTINUA
CONTINUOUS LINE CONNECTION
CÂBLAGE TRAVERSANT

3 polos / 3 poles / *3 pôles*

5 polos / 5 poles / *5 pôles*

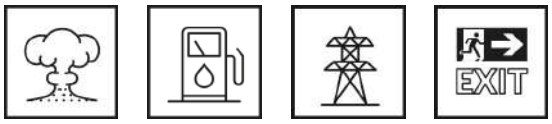
1-10 / DALI

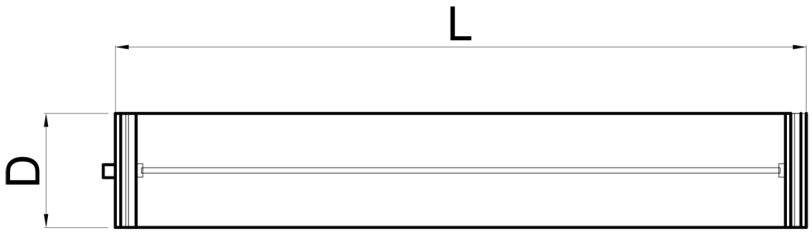
EMERGENCY 1h/3h

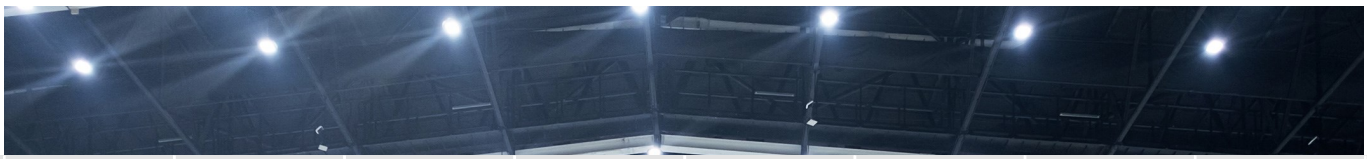
1.6

SECURE BLOCK

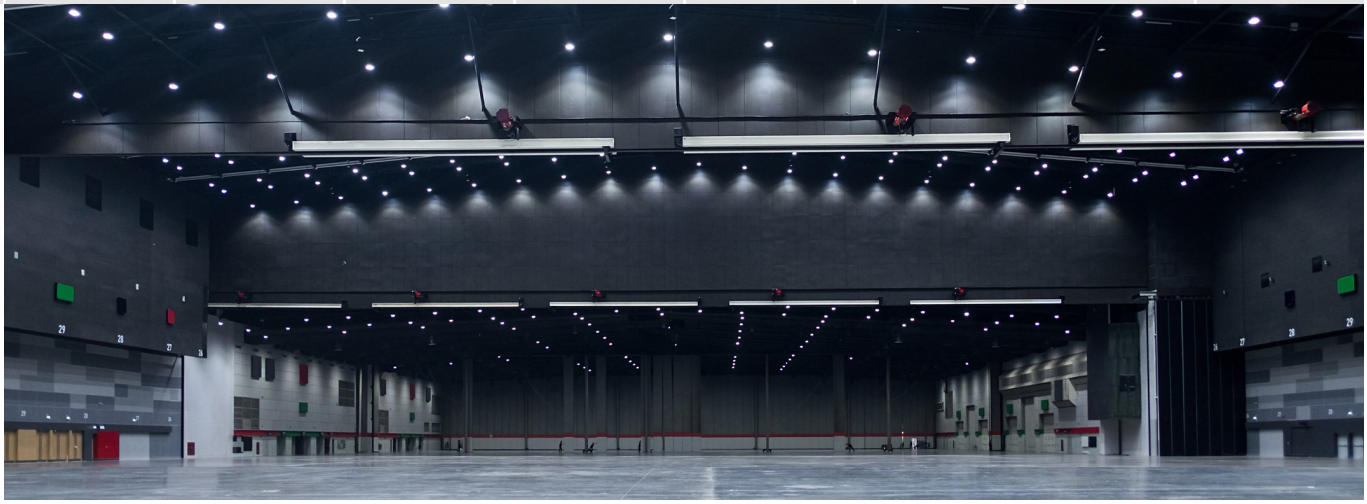
APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*

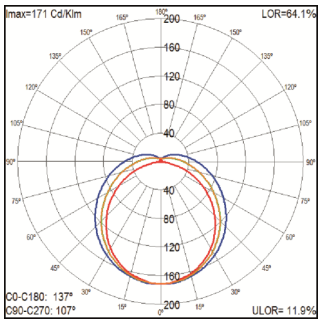






RG1	MACADAM 3/4	UGR <19	L70B50 > 50.000	IP68-2	IK10	CE	2014/34/EU Ex II 3GD Ex nR IIC T6 Gc Ex tc IIIC T85 ºC Dc





- **Permanente** / maintained
- **No permanente** / non-maintained
- **Permanente modo on/ off** / Permanent mode switched

Ref.	**Emisión** Light emission *Intensité lum*	**Modo** Mode *Mode*	**Autonomía** Autonomy *Autonomie*	**Tª color** Tª colour *Tª couleur*	**L**	**D**	**Embalaje** Packaging *Emballage*
	(lm)	**(W)**	**(h)**		**(mm)**	**(mm)**	
EXSB1	100	●	1,5	5.500	415	81	1
EXSB13	100	●	3	5.500	415	81	1
EXSB4	100	●	1,5	5.500	415	81	1
EXSB43	100	●	3	5.500	415	81	1
EXSB7	100	●	1,5	5.500	415	81	1
EXSB73	100	●	3	5.500	415	81	1
EXSB2	200	●	1	5.500	415	81	1
EXSB5	200	●	1	5.500	415	81	1
EXSB8	200	●	1	5.500	415	81	1
EXSB3	300	●	1	5.500	415	81	1
EXSB5	300	●	1	5.500	415	81	1
EXSB9	300	●	1	5.500	415	81	1

ACCESORIOS SECURE BLOCK / SECURE BLOCK ACCESORIES / *ACCESSOIRES SECURE BLOCK*

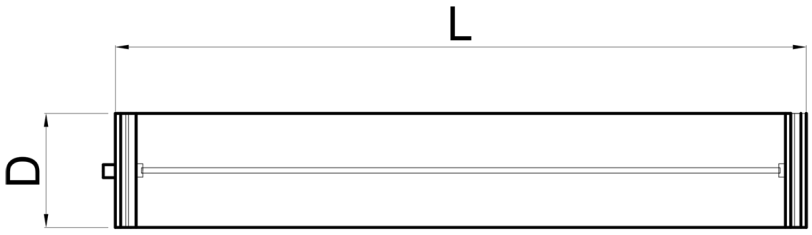
VINILO VINYL *VINYLE*	**Ref. Q0310**

1.7

SECURE

+ **Brida**
Clamp
Collier

APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*

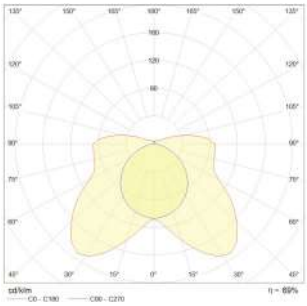


IP68-2	IK10	CE	**2014/34/EU** II 3GD Ex nR IIC T6 Gc Ex tc IIIC T85°C Dc

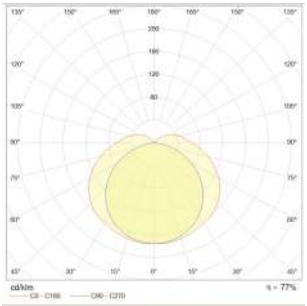
TUBO FLUORESCENTE / LA MP / *LA MPE*

Ref.	**Potencia** Power *Puissance*	**Equipo** Equipment *Ballast*	**L**	**D**	**D + brida** D + clamp *D + fixations*	**Embalaje** Packaging *Emballage*
	(W)		**(mm)**	**(mm)**	**(mm)**	
EX601	1 x 18	■	722	100	113	1
EX602	1 x 36	■	1.319	100	113	1
EX603	1 x 58	■	1.624	100	113	1
EX612	2 x 18	■	722	100	113	1
EX613	2 x 36	■	1.319	100	113	1
EX614	2 x 58	■	1.624	100	113	1

■ **Electrónica**/ Electronic / *Électronique*



1x



2x

IP68-2

IK10

2014/34/EU

II 3GD
Ex nR IIC T6 Gc
Ex tc IIIC T85°C Dc

TUBO LED / LED TUBE / *TUBE LED*

Ref.	**Longitud de tubo** Tube length *Longueur tube*	**L**	**D**	**D + brida** D + clamp *D + fixations*	**Embalaje** Packaging *Emballage*
	(mm)	**(mm)**	**(mm)**	**(mm)**	
EX601L	1 x 600	722	100	113	1
EX602L	1 x 1.200	1.357	100	113	1
EX603L	1 x 1.500	1.659	100	113	1
EX612L	2 x 600	722	100	113	1
EX613L	2 x 1.200	1.357	100	113	1
EX614L	2 x 1.500	1.659	100	113	1

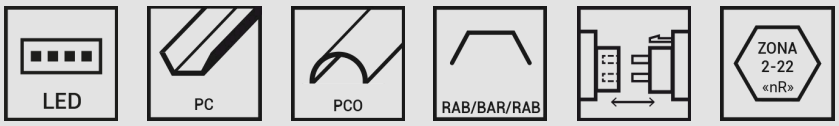
ACCESORIOS SECURE / SECURE ACCESORIES / *ACCESSOIRES SECURE*

Ref. EX623

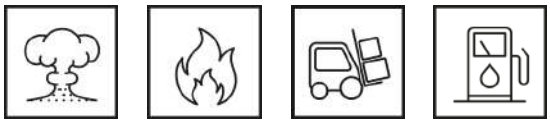
Bridas en plástico antiestático (2 uds.)
Antistatic plastic clamps (2 units)
Colliers en plastique antistatique (2 uts.)

1.8

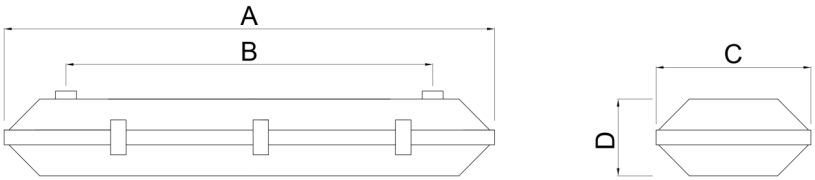
WATEX



APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*

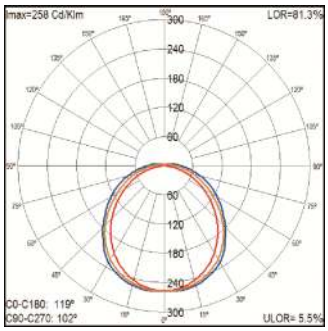


Ta = -20 — 45ºC



RG0	MACADAM 3/4	UGR <19	CR>80	L70B50 > 50.000	IK07	IP66	2014/34/EU Ex II 3GD Ex nR IIC T5 Gc Ex tc IIIC 85ºC Dc

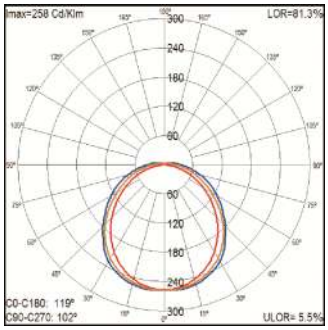
1 MÓDULO LED / 1 LED MODULE / 1 *MODULE LED*



Ref.	Tamaño Size *Dimension*	Potencia Power *Puissance*	Emisión bruta Gross output *Flux de la source*	Emisión Neta Net output *Flux sortant*	Tª color Tª colour *Tª couleur*	A	B	C	D
		(W)	(Lm)	(Lm)	(ºK)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
EW113	600	13	1.490	1.210	3.000	664	260	100	110
EW114	600	13	1.550	1.259	4.000	664	260	100	110
EW123	600	16	2.560	2.019	3.000	664	260	100	110
EW124	600	16	2.670	2.168	4.000	664	260	100	110
EW213	1.200	24	2.980	2.420	3.000	1.274	870	100	110
EW214	1.200	24	3.200	2.598	4.000	1.274	870	100	110
EW223	1.200	32	5.120	4.157	3.000	1.274	870	100	110
EW224	1.200	32	5.340	4.336	4.000	1.274	870	100	110
EW313	1.500	29	3.720	3.021	3.000	1.575	650	100	110
EW314	1.500	29	4.000	3.248	4.000	1.575	650	100	110
EW323	1.500	40	6.310	5.124	3.000	1.575	650	100	110
EW324	1.500	40	6.700	5.440	4.000	1.575	650	100	110

WATEX

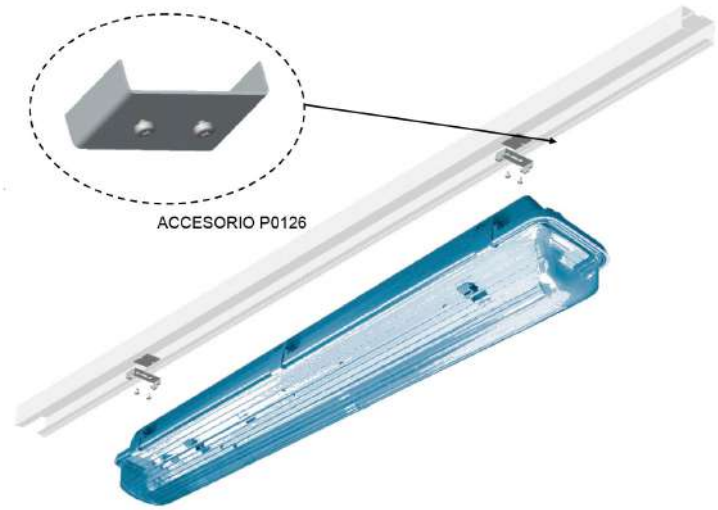
2 MÓDULOS LED / 2 LED MODULES / 2 *MODULES LED*



Ref.	**Tamaño** Size *Dimension*	**Potencia** Power *Puissance*	**Emisión bruta** Gross output *Flux de la source*	**Emisión Neta** Net output *Flux sortant*	**Tª color** Tª colour *Tª couleur*	A	B	C	D
		(W)	(Lm)	(Lm)	(ºK)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
EY113	600	24	2.980	2.420	3.000	664	260	160	110
EY114	600	24	3.200	2.598	4.000	664	260	160	110
EY123	600	32	5.120	4.157	3.000	664	260	160	110
EY124	600	32	5.340	4.336	4.000	664	260	160	110
EY213	1.200	48	5.960	4.840	3.000	1.274	870	160	110
EY214	1.200	48	6.400	5.197	4.000	1.274	870	160	110
EY223	1.200	64	10.240	8.315	3.000	1.274	870	160	110
EY224	1.200	64	10.680	8.672	4.000	1.274	870	160	110
EY313	1.500	58	7.440	6.041	3.000	1.575	650	160	110
EY314	1.500	58	8.000	6.496	4.000	1.575	650	160	110
EY323	1.500	80	12.620	10.247	3.000	1.575	650	160	110
EY324	1.500	80	13.400	10.881	4.000	1.575	650	160	110

ACCESORIOS WATEX / WATEX ACCESORIES / *ACCESSOIRES WATEX*

DALI	EMERGENCY 1h/3h



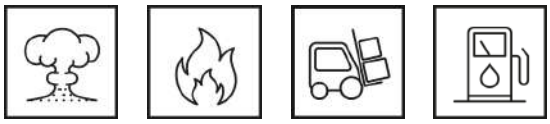
	IP66	IK07	CE	2014/34/EU Ex II 3GD Ex nR IIC T5 Gc Ex tc IIIC T100°C Dc

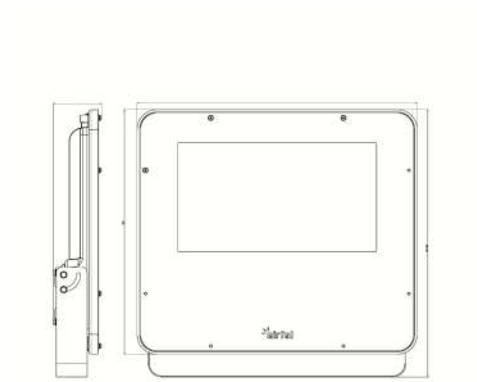
1.9

ATEX LED MAX

IECEx Certificate Number:
IECEx OBAC 20.0008X

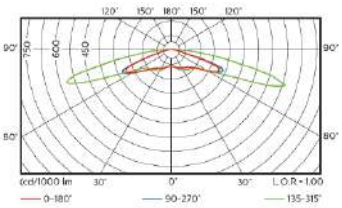
APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*



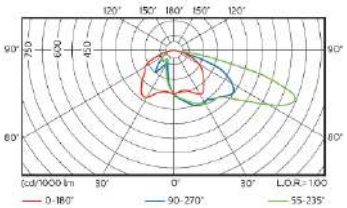


IP66	IK07	CE	2014/34/EU Ex II 3GD Ex nR IIC T5 Gc Ex tc IIIC 100ºC Dc

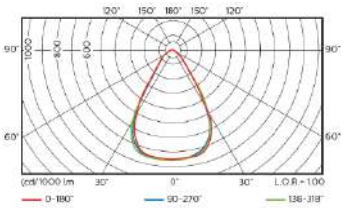
Ref.	**NºMódulos** Modules *NºModules*	**Potencia** Power *Puissance*	**Equiv HM** Equiv MH *Equiv HM*	**Emisión bruta** Gross output *Flux de la source*	**Tª color** Tª colour *Tª couleur*	**Tamaño** Size *Dimension*	**Ancho** Wide *Large*	**Embalaje** Packaging *Emballage*
		(W)	**(W)**	**(lm)**	**(ºK)**	**(mm)**	**(mm)**	
PA104	2	50	70	7.122	4.000	570 x 496	98	1
PA204	4	98	150	14.244	4.000	570 x 496	98	1
PA304	6	148	250	21.366	4.000	570 x 496	98	1
PA404	8	190	400	28.500	4.000	570 x 496	98	1



Ref. +A



Ref. +B



Ref. +C

Esta luminaria puede utilizarse como proyectos o como campana industrial /
This luminaire can be use as a proyector and as a high bay /
Ce luminaire est approprié pour son installation comme projecteur et comme high bay industriel

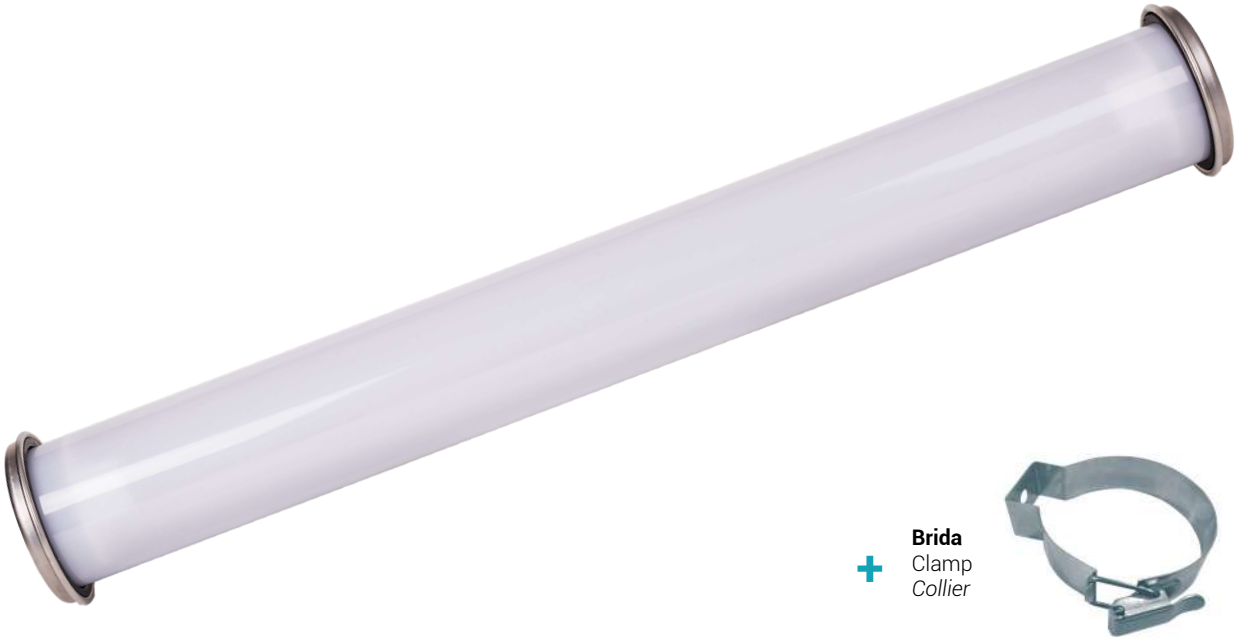
ACCESORIOS PROYECTOR ATEX LED MAX / PROYECTOR ATEX LED MAX ACCESORIES / *ACCESSOIRES PROYECTOR ATEX LED MAX*

DALI

OPCIONAL: TRATAMIENTO ESPECIAL PARA RESISTENCIA REFORZADA PARA AMBIENTES MARINOS.
OPTIONAL: SPECIAL TREATMENT FOR REINFORCED RESISTANCE FOR MARINE ENVIRONMENTS.
OPTIONNEL: TRAITEMENT SPÉCIAL POUR LA RÉSISTANCE RENFORCÉE POUR LES ENVIRONNEMENTS MARINS.

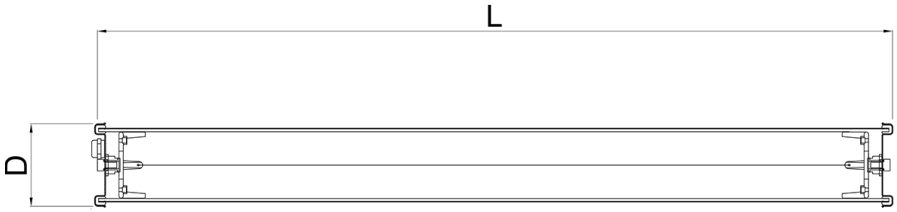
1.10

HIPEX

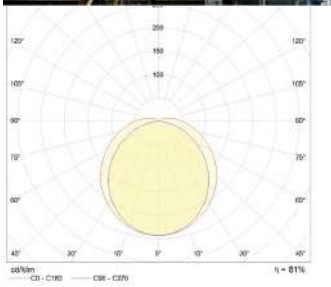


ANTIVANDÁLICA / ANTIVANDALISM / *ANTIVANDALISME*

APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*



RG 0	MACADAM 3/4	UGR <19	CR>80	L70B50 > 50.000	IK10	IP69K	2014/34/EU II 3GD Ex nR IIC T6 Gc Ex tc IIIC 85ºC Dc



Ref.	Tamaño Size *Dimension*	Potencia Power *Puissance*	bruta Gross output *Flux de la source*	Emisión Neta Net output *Flux sortant*	Tª color Tª colour *Tª couleur*	L	D	D + brida D + clamp *D + fixations*	Embalaje Packaging *Emballage*
	(mm)	(W)	(Lm)	(Lm)	(ºK)	(mm)	(mm)	(mm)	
HI113	600	13	1.490	997	3.000	684	100	120	1
HI114	600	13	1.550	1.037	4.000	684	100	120	1
HI123	600	16	2.560	1.712	3.000	684	100	120	1
HI124	600	16	2.670	1.786	4.000	684	100	120	1
HI213	1200	24	2.980	1.993	3.000	1.368	100	120	1
HI214	1200	24	3.200	2.140	4.000	1.368	100	120	1
HI223	1200	32	5.120	3.424	3.000	1.368	100	120	1
HI224	1200	32	5.340	3.571	4.000	1.368	100	120	1
HI313	1500	29	3.720	2.488	3.000	1.653	100	120	1
HI314	1500	29	4.000	2.675	4.000	1.653	100	120	1
HI323	1500	40	6.310	4.220	3.000	1.653	100	120	1
HI324	1500	40	6.700	4.481	4.000	1.653	100	120	1

ACCESORIOS HIPEX / HIPEX ACCESORIES / *ACCESSOIRES HIPEX*

Ref.	Q0349	Q0347	Q0338	Q0110	Q0657
	Suspensión con cable de acero Steel cable suspension *Suspension avec câble en acier*	**Bridas de acero inoxidable con protección de caucho** *Stainless steel clamps* *Colliers inox antivandalisme*	**Bridas de acero cincado** *Zinc-plated steel clamps* *Colliers en acier galvanisé*	**Brida de policarbonato** Polycarbonate clamp *Colliers en polycarbonate*	**Tapa acero INOX 316** Stainless Steel 316 end caps *Embouts INOX 316*

LÍNEA CONTINUA CONTINUOUS LINE CONNECTION *CÂBLAGE TRAVERSANT*	**3 polos** / 3 poles / *3 pôles*	**Ref. Q0570**
	5 polos / 5 poles / *5 pôles*	**Ref. Q0571**

DALI	EMERGENCY 1h/3h

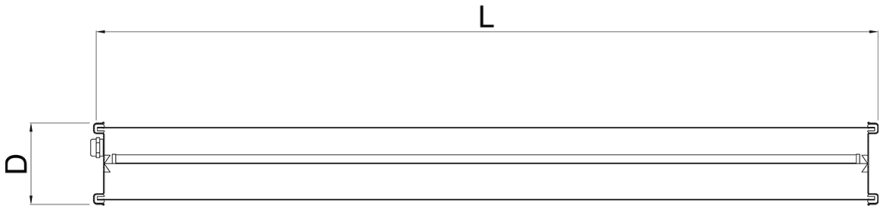
1.11

GLASSEX

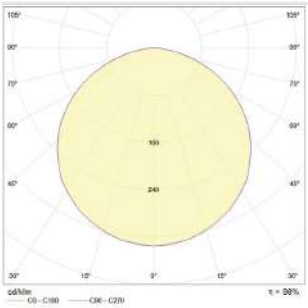
+ **Brida**
Clamp
Collier

ANTIVANDÁLICA / ANTIVANDALISM / *ANTIVANDALISME*

APLICACIONES INDICADAS / SUITABLE APPLICATIONS / *APPLICATIONS APPROPRIÉES*



RG0	MACADAM 3/4	UGR <19	CR>80	L70B50 > 50.000	IK07	IP69K	2014/34/EU Ex II 3GD Ex nR IIC T6 Gc Ex tc IIIC 85ºC Dc



Ref.	Tamaño Size *Dimension*	Potencia Power *Puissance*	Emisión bruta Gross output *Flux de la source*	Emisión Neta Net output *Flux sor-tant*	Tª color Tª colour *Tª couleur*	L	D	D + brida D + clamp *D + fixations*	Embalaje Packaging *Emballage*
	(mm)	(W)	(Lm)	(Lm)	(ºK)	(mm)	(mm)	(mm)	
GL113	600	13	1.490	1.480	3.000	664	105	133	1
GL114	600	13	1.550	1.540	4.000	664	105	133	1
GL123	600	16	2.560	2.544	3.000	664	105	133	1
GL124	600	16	2.670	2.653	4.000	664	105	133	1
GL213	1200	24	2.980	2.961	3.000	1.328	105	133	1
GL214	1200	24	3.200	3.180	4.000	1.328	105	133	1
GL223	1200	32	5.120	5.087	3.000	1.328	105	133	1
GL224	1200	32	5.340	5.306	4.000	1.328	105	133	1
GL313	1500	29	3.720	3.696	3.000	1.628	105	133	1
GL314	1500	29	4.000	3.974	4.000	1.628	105	133	1
GL323	1500	40	6.310	6.270	3.000	1.628	105	133	1
GL324	1500	40	6.700	6.657	4.000	1.628	105	133	1

ACCESORIOS GLASSEX / GLASSEX ACCESORIES / *ACCESSOIRES GLASSEX*

Ref.	Q0349
	Suspensión con cable de acero Steel cable suspension *Suspension avec câbleen acier*

LÍNEA CONTINUA CONTINUOUS LINE CONNECTION *CÂBLAGE TGLVERSANT*	**3 polos** / 3 poles / *3 pôles*	**Ref. Q0572**
	5 polos / 5 poles / *5 pôles*	**Ref. Q0573**

DALI	EMERGENCY 1h/3h

1.12

GUÍA DE MARCADO ATEX / EX MARKING GUIDES / *GUIDE MARQUAGE ATEX*

	Categoría de aparatos Fixture category *Catègorie des appáreils* **II 2 GD**	Ex	**Modo de protección** Protection mode *Mode de protection* **db**	**Grupo de gases** Gases group *Groupe de gaz* **IIC**	**Clase de temperatura** Temperature class *Classe de température* **T6**	**Protección gases** Gases protection *Protection aux gaz* **Gb**
		Ex	**Modo de protección** Protection mode *Mode de protection* **tb**	**Grupo de polvos** Dusts group *Groupe de poussières* **IIIC**	**Clase de temperatura** Temperature class *Classe de température* **T85º C**	**Protección polvo** Dust protectio *Protection aux poussières* **Db**

CLASIFICACIÓN DE LAS ZONAS ATEX / EX ZONE CLASSIFICATION / *CLASSIFICATION DES ZONES ATEX*

Aparatos del Grupo II: Industrias de superficie
Group II Fixtures: Above ground industries
Appareils du Groupe II: Industrie de surface

Zona Zone *Zone*	**Categoría** Category *Catégorie*	**Presencia de ambientes explosivos** Explosive environment presence *Presence d'ambiance explosive*
Zona / Zone / *Zone 0* **Zona** / Zone / *Zone 20*	**1G (gases y vapores** / gases & vapors / *gaz et vapeurs*) **1D (polvos** / dusts / *poussières*)	**Constante, permanente** Constant, permanent *Permanet, constant*
Zona / Zone / *Zone 1* **Zona** / Zone / *Zone 21*	**2G (gases y vapores** / gases & vapors / *gaz et vapeurs*) **2D (polvos** / dusts / *poussières*)	**Ocasional, frecuente** Occasional, frequent *Fréquent, occasionnel*
Zona / Zone / *Zone 2* **Zona** / Zone / *Zone 22*	**3G (gases y vapores** / gases & vapors / *gaz et vapeurs*) **3D (polvos** / dusts / *poussières*)	**Nunca en servicio normal, solo durante breves periodos de tiempo** Never in a normal service, only for short periods of time *Jamais pour un service normal, unique ment durant des brèves périodes*

Aparatos del Grupo I: Minas con Grisú
Group I Fixtures: Mines with fire-damp
Appareils du Groupe I: Mines avec du grisou

M1	**Presencia (metano, polvo)** Presence (methane, dust) Présence (méthane, poussière)
M2	**Riesgo de presencia (metano, polvo)** Presence Risk (methane, dust) Risque de présence (méthane, poussière)

MODOS DE PROTECCIÓN / PROTECTION MODES / *MODES DE PROTECCION*

Símbolo *Symbol* *Symbole*	**Categoría** Category *Catégorie*	**Zona** Zone *Zone*
d	**Antideflagrante** / Explosion proof / Enveloppe antidéflagrante	**1, 2**
e	**Seguridad aumentada** / Increased security / Sécurité augmentée	**1, 2**
ia	**Seguridad intrínseca** / Intrinsic security / Sécurité intrinsèque	**0, 1, 2**
ib	**Seguridad intrínseca** / Intrinsic security / Sécurité intrinsèque	**1,2**
o	**Inmersión en aceite** / Oil inmersion / Immersion en huile	**2**
p	**Presurizado** / Pressurized / Surpression	**1, 2**
q	**Bajo arena** / Below sand / Remplissage de l'enveloppe par un matériau pulvérulent	**1, 2**
m	**Encapsulado** / Encapsulated / Encapsulage	**1, 2**
n	**Antichispas** / Antisparks / Pas de production d'étincelles	**2**
op is	**Radiación luminosa** / Lighting radiation / Radiation luminique	**0, 1, 2**

CLASIFICACIÓN DE LOS GASES SEGÚN SU TEMPERATURA DE IGNICIÓN (*)

GAS CLASSIFICATION ACCORDING TO IGNITION TEMPERATURE (*)

CLASSIFICATION DES GAZ SELON LEURSTEMPÉRATURES D'IGNITION (*)

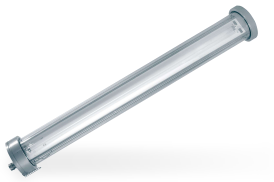
Grupos Groups *Groupes*		**Gases** Gases *Gaz*	**Clases de temperatura** Temperature classes *Classe de températures*					
			T1	**T2**	**T3**	**T4**	**T5**	**T6**
I		**Metano (Grisú)** / Methane (Fire-damp) / *Méthane (Grisou)*	•					
II	**A**	**Acetona** / Acetone / *Acétone*	•					
		Ácido acético / Acetic acid / *Acide acétique*	•					
		Amoniaco / Ammonia / *Ammoniac*	•					
		Etano / Ethane / Éthane	•					
		Cloruro de metileno / Methylene chloride / *Dichlorométhane/Chlorure de méthylène*	•					
		Metano (CH4) / Methane (CH4) / *Méthane (CH4)*	•					
		Óxido de carbono / Carbon oxide / *Oxyde de carbone*	•					
		Propano / Propane / *Propane*	•					
		N-Butano / N-Butane / *N-Butane*		•				
		N-Butil / N-Butyl / N-Butil		•				
		N-Hexano / N-Hexane / *N-Hexane*			•			
		Acetaldehido / Acetaldeyde / *Éthanal/Acétaldéhyde*				•		
		Eter etílico / Ethyl ether / *Éther diéthylique/éthoxyéthane*				•		
		Nitrito de etílo / Ethyl nitrite / Nitrite d'éthyle						•
	B	**Etileno** / Ethyl / *Éthylène*		•				
		Etil Óxido / Ethyl Oxide / *Éthylène oxyde*		•				
		Hidrógeno sulfurado / Sulfur Hydrogen / Sulfure d'hydrogène			•			
	C	**Acetileno (C2H2)** / Acetyilen (C2H2) / *Acétylène (C2H2)*		•				
		Sulfuro de carbono (CS2) / Carbon Sulfur (CS2)/ *Sulfure de carbone (CS2)*						•
		Hidrógeno (H2) / Hydrogene (H2) / *Hydrogène(H2)*	•					

(*) **El material marcado como IIB se adapta a las aplicaciones que exigen material marcado como IIA, y IIC se adapta para IIA y IIB.**
The material marked as IIB adapts to applications that require marked material as IIA, and IIC adapts to IIA & IIB.
Le matériel marqué comme IIB s'adapte aux applications exigées par le matériel marqué comme IIA, ainsi que le groupe IIC s'adapte pour IIA et IIB.

Temperatura máxima de la superficie (ºC) Surface maximum temperature (°C) *Température maximale de la Surface (ºC)*	**Clases de temperatura** Temperature classes *Classe de températures*
T1	450
T2	300
T3	200
T4	135
T5	100
T6	85

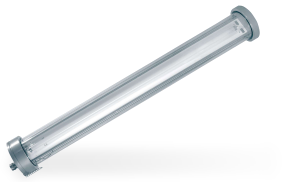
1.13

CUADRO DE APLICACIONES / APPLICATIONS CHART / *TABLEAU D'APPLICATIONS*



PYROS / PYROS BLOCK / I-PYROS LED				
Zonas inmediatas a bocas de carga y descarga de combustible en exteriores Zone close to fuel valve and pumps *Zones adjacentes aux orificies de remplissage et de décharge de carburabant*	**Zona colindantes con válvulas y conexiones de conducciones de m. inflamable** Zone close to valves and connectors in flammable pipes *Zones situées à proximité de robinets et de raccordements de m. inflammable*	**Almacenes de disolventes, pinturas o adhesivos volátiles** Solvent, paint or glue Warehouses *Entrepôts de solvants, de peintures Mou d'adhésifs volatils*	**Zonas cerradas (piscinas de fangos) de tratamiento de residuos urbanos** Urban waste treatment centers (closed rooms) *Zones confinées (bassins de boues) destinées au traitement de déchets urbains*	**Depósitos y zonas de manipulación de Fertilizantes** Fertilizer handling zones and warehouses *Dépôts et zones de manipulation dèngrais*
ZONA 1 - 21				

CUADRO DE APLICACIONES / APPLICATIONS CHART / *TABLEAU D'APPLICATIONS*



PYROS GLASS				SECURE / WATEX / PROYECTOR ATEX LED MAX / HIPEX / GLASSEX				
Laboratorios con riesgo por manipulación de proyecciones de líquidos Corrosivos Laboratories where corrosive liquid projections or heavy oil are Posible *Laboratoires exposés +a des risques de projection de liquides Corrosifs*	**Cabinas de pintura con proyección de disolventes para limpieza** Paint booth where solvents are used to cleaning Operations *Cabines de peinture dans solvants sont projetés á des fins de nettoyage*	**Zonas de producción con emisión de productos abrasivos (cloro)** Prodution zones where abrasives (chlorine) are Present *Zones de production caractérisées par l'émission de produits abrasifs (chlore)*	**Conducciones De extracción de polvo (cementeras, extractores de cereales, etc.)** Dust extraction Pipe (cement factorys, grain extractors, etc.) *Conduites d'extraction de poussière (cimenteires, Extracteurs de céréales, etc.)*	**Fosos de Talleres** Garage Trenches *Fosses de garage*	**Zonas de carga / descarga de cereales a cielo abierto** Loading and unloading grain zones (open areas) *Zones de chargement / déchargement de céréales à ciel ouvert*	**Almacenes De maquinaria (agrícola, industrial, etc.)** Machinery warehouse (farming, industrial, etc.) *Entrepôts déquipements (agricoles, industriels, etc.)*	**Talleres de carpintería, barnizado de muebles** Carpentry workshop, furniture Varnishing *Ateliers de menuiserie, vernissage de meubles*	**Surtidores de combustible (gasolineras). Zona no inmediata a las bocas de surtidor** Fuel pumps (Gas stations, not inmediate areas) *Pompes à essence (stations-service), zone non adjacente aux becs des pompes*
ZONA 1 - 21				**ZONA 2 - 22**				

Piscinas, gimnasios
Pools, Gyms
Piscines, gymnases

Área de carga y descarga
Loading and Unloading areas
Zones charge et décharge

Hornos y pasillos de altos hornos
Ovens, Blast furnaces
Fours, couloirs hauts fourneaux

Centrales eléctricas
Power Plants
Centrales électriques

Mobiliario
Furniture
Meubles

Párkins
Parkings
Parkings

Presencia de productos químicos
Chemical product presence
Présence de produits chimiques

Fundiciones
Foundries
Fonderies

Minas subterráneas
Underground mines
Mines souterraines

Granjas
Farms
Fermes

Viveros e invernaderos
Nurseries and Greenhouses
Pépinières

Instalaciones hospitalarias
Hospitals
Installations hospitalières

Zonas de ultracongelación
Ultrafreezing Zones
Chambres de surgélation

Zonas de altas temperaturas
High temperatures Zones
Zones hautes températures

Residencial
Residential
Résidentiel

Puentes
Bridges
Ponts

Monumentos
Monuments
Monuments

Cámaras frigoríficas
Freezers, Food industry
Chambres de surgélation

Zonas de muy bajas temperaturas
Very Low Temperature zones
Zones hautes températures

Centros comerciales
Shopping mall
Centre commercial

Túneles de carretera
Roat tunnel
Tunnel routièr

Fuentes
Fountains
Fontaines

Ambiente explosivo
Explosive enviroments
Environnements explosifs

Túneles ferroviarios
Trains tunnels
Tunnels ferroviaire

Supermercados
Supermarket
Supermarché

Instalaciones deportivas
Sports facilities
Installations sportives

Hoteles
Hotels
Hotels

Zonas cercanas a surtidores de combustible
Zones near Gas Stations
Zones proches aux distributeurs de carburants

Talleres de reparación de vehículos
Vehicle Repair Shops
Garages de réparation de véhicules

Oficinas
Offices
Bureau

Estancias litorales, ambientes salinos
Coastal areas with saline environments
Installations littorales et milieux salins

Estaciones de autobuses
Bus stations
Stations d'autobus

Depuradoras
Treatment plants
Déchèteries

Presencia de gas inflamable
Flammable gases production
Présence de gaz inflamables

Zona industrial
Industrial Areas
Zone industrielle

Industrial alimentaria
Food Industry
Industrie agroalimentaire

Aulas de enseñanza
Classrooms
Salles de classe

Lavandería y tintorería
Laundry and Dry Cleaning
Blanchisseries et teintureries

Hospitales de campaña
Temporary Field hospitals
Hôpital de campagne

Campanas indusitriales
Industrial hoods
Hottes de cuisines industrielles

Protección Civil
Civil protection
Protection civile

Iluminacion de emergencia
Emergency lighting
Ilumination d'urgence

PC	**Cuerpo luminaria tubo policarbonato** Polycarbonate luminaire body *Corps du luminaire tube polycarbonate*
PMMA	**Cuerpo luminaria metacrilato** Methacrylate luminaire body *Corps du luminaire méthacrylate*
BG	**Cuerpo luminaria vidrio borosilicato** Glass borosilicate luminaire body *Corps du luminaire verre borosilicate*
ABS	**Cuerpo luminaria ABS** ABS luminaire body *Corps du luminaire ABS*
PS	**Cuerpo luminaria poliestireno** Polystyrene luminaire body *Corps du luminaire polystyrène*
AL	**Cuerpo aluminio** Extrusion Aluminum Body *Corps extrusión aluminium*
FE	**Cuerpo hierro** Iron body *Corps fer*
AL RAL 7047	**Tapas Aluminio pintado** Painted Aluminum end caps *Embouts aluminium peint*
SS 304	**Tapa acero INOX** Stainless Steel 304 end caps *Embouts INOX 304*
SS 316	**Tapa acero INOX** Stainless Steel 316 end caps
ABS	**Tapas ABS** ABS Plastic end caps *Embouts PLASTIQUE ABS*
PC	**Tapas Policarbonato** PC Plastic end caps *Embouts PLASTIQUE PC*
M-ABS	**Tapas Plástico Metalizado** Metalized Plastic end caps *Embouts PLASTIQUE CHROMÉ*
ZAMAK-Ni	**Tapas Zamak Niquelado** Nickel-plated ZAMAK end caps *Embouts ZAMAK NICKELÉ*
A-Ni	**Tapas acero niquelado** Nickel-plated steel end caps *Embouts Acier Nickelé*
AL ANODIZING	**Aluminio Anodizado** Anodized aluminum *Aluminium anodisé*
RAB/BAR/RAB	**Reflector Aluminio brillo** Reflector Aluminum Gloss *Réflecteur Aluminium brillant*
CB/WL/TAB	**Reflector chapa lacada blanca** White lacquered steel Reflector *Réflecteur tôle lacquée blanc*
AB/WS/AB	**Reflector acero lacado blanco** White Lacquered Steel Reflector *Réflecteur acier lacqué blanc*
AG/GS/AG	**Reflector acero galvanizado** Galvanized Steel Reflector *Réflecteur acier galvanisé*

Al	**Cuerpo extrusion** Aluminum body Corps aluminium
AP/LS/AL	**Cuerpo Acero Prelacado** Pre-lacquered steel body *Corps en acier prélacqué*
CAP/LSB/CAL	**Cuerpo Aluminio Prelacado** Pre-lacquered aluminum body *Corps en aluminium prélaqué*
ABS	**Cuerpo ABS** ABS body *Corp ABS*
PC	**Difusor Policarbonato** Polycarbonate Diffuser *Diffuseur Polycarbonate*
PCO	**Difusor Policarbonato Opal** Opal Polycarbonate Diffuser
PS	**Difusor Poliestireno** Polystyrene Diffuser *Diffuseur Polystyrène*
PC/ACRIL	**Difusor PC/ACRIL** PC/ACRIL Diffuser *Diffuseur PC/ACRIL*
ABS	**Lamas ABS** ABS louvers *Lames ABS*
ABS o PC	**Lamas ABS - PC** ABS - PC louvers *Lames ABS - PC*
x2 AC/GS/ZM	**Abrazaderas acero cincado** Galvanized Steel Clamps *Fixations acier zingué*
x2 AI/SS/INOX	**brazaderas acero inox** Stainless Steel Clamps *Fixations INOX*
x2 AICR/FOSS/IOG	**Abrazaderas cierre rápido** Quick opening stainless steel *Fixations INOX ouverture à grenouillère*
x2 PCA/APC/PCA	**Abrazaderas PC antivandálica** Vandalism PC Clamps *Fixations INOX ouverture à grenouillère*
x2 ABS	**Abrazaderas ABS** ABS Clamps Fixations *PMMA antivandalisme*
ABS	**Aro ABS** ABS Ring *Fixations ABS*
STEEL	**Abrazaderas techo o pared** Ceiling or wall Clamps *Fixations murs et parois*
PG11	**Prensaestopa** Cable Gland *Presse étoupes*
	Empotrable para lámparada Embedded for lamps *Encastrable pour lamp*
Ø18mm	**Brida suspensión perforación18mm** Clamps suspension borehole 18 mm *Fixation avec suspension perforation 18 mm*

+40ºC -20ºC	**Rango de temperaturas** Temperatures range *Tranche de temperatures*
650ºC	**Ensayo hilo** **Glow wire test** **Essais fil incandescent**
	Alto factor High Factor *Hautes temperatures*
	Conector rápido Quick Connector *Connecteur rapide*
x2 M25	**Entrada cablesrosca M25 (2e)** M25 Cable entry (2e) *Entrée de câbles a vis M25 (2e)*
1-10 DALI	**Regulación de flujo** Dimmable equipment *Ballast gradable*
LED	**Módulo LED** LED Module *Modules LED*
LED	**Tubo LED** LED Tube *Tube LED*
FLUO	**Tubo fluorescencia** Fluorescent Tube *Tube Fluorescent*
LED/FLUO	**Tubo LED o Tubo fluorescente** *LED Tube or fluorescent tube* *Tube LED ou Tube fluorescent*
	Fuente de luz Light source *Source de lumière*
2GII / TC-L	**Fuente de luz** Light source *Source de lumière*
TC-DEL TC-D	**Fuente de luz** Light source *Source de lumière*
ZONA 0	**Zona ATEX** EX Area *ATEX Zone*
4,8V-4,0Ah	**Sistema de emergencia** Emergey Sistem *Sisteme d'emergencia*
RG1	**Grupo de riesgo fotobiológico** Photobiological risk group *Group de risque fotobiologique*
MACADAM 3/4	**Índice MacAdam** MacAdam Ellipse *Taux MacAdam*
UGR <19	**Índice de deslumbramiento unificado** Unify glade rating *Taux d'éblouissement*
CR>80	**Índice cromático** Chromatic Index *Taux chromatique*
L70B50 > 50.000	**Vida útil** Useful life *Durée de vie*

C/ RIO ÉSERA 5
50830 VILLANUEVA DE GÁLLEGO (ZARAGOZA)
TEL: +34 976 185 809 | FAX: +34 976 186 086

WWW.AIRFAL.COM